

596679-2026 - Nadmetanje

Njemačka – Arhitektonske, građevne, tehničke i inspekcije usluge – Kita Spitzbergenweg - Energetische Sanierung
OJ S 167/2026 31/08/2026
Obavijest o nadmetanju ili koncesiji – standardni režim
Usluge

1. Kupac

1.1. Kupac

Službeno ime: Elbkinder Vereinigung Hamburger Kitas gGmbH

E-pošta: P.Dehghani@elbkinder-kitas.de

Pravni oblik kupca: Javno poduzeće

Djelatnost javnog naručitelja: Obrazovanje

2. Postupak

2.1. Postupak

Naslov: Kita Spitzbergenweg - Energetische Sanierung

Opis: Die Elbkinder Vereinigung Hamburger Kitas gGmbH ist ein privatrechtlich organisiertes und gemeinnütziges Unternehmen der Freien und Hansestadt Hamburg, welches als größter Kita-Träger der Stadt die frühkindliche Erziehung mit 177 Kitas und ca. 7.300 Mitarbeitenden für ca. 32.000 Kinder gewährleistet. Die Elbkinder Vereinigung Hamburger Kitas gGmbH beschafft mit dieser Ausschreibung Objektplaner-Leistungen für die Leistungsphasen 1 bis 9 gem. aktueller HOAI für das Objekt Spitzbergenweg 40 , 22145 Hamburg. Die Kita Spitzbergenweg ist ein ein-, bzw. zweigeschossiges Gebäude/Massivbau, das voll unterkellert ist (Voll-, und Kriechkeller) und eine BGF von ca. 2.006 m² hat. Das Gebäude (Baujahr 1969 /70) ist mit einem Eltern Kind Zentrum erweitert worden, das nicht Teil der Sanierung sein wird und wurde teilweise saniert . Nun soll die Kita gesamtheitlich saniert werden, insbesondere energetisch und brandschutztechnisch, eine Dachsanierung ist aktuell in Ausführung und wird mit Beginn der ganzheitlichen Sanierung beendet sein. Die Teilsanierung der Außenanlagen ist im Zuge der energetischen Sanierung vorgesehen. Zum jetzigen Zeitpunkt gibt es drei Krippen- sowie drei Elementargruppen, in denen ca. 200 Kinder betreut werden.

Leistungsumfang: Objektplaner-Leistungen gem. HOAI (2021) LPH 1 bis 9 in stufenweiser Beauftragung: a) Leistungen der Objektplanung Gebäude und Innenräume, Grundleistungen der Leistungsphasen 2 bis 9 gem. § 34 HOAI i.V.m. Anlage 10

Identifikacijska oznaka postupka: 2a945748-cf4b-40b5-9354-61dfe34eaa41

Interna identifikacijska oznaka: 2026004134

Vrsta postupka: Otvoren

Postupak je ubrzan: da

Obrazloženje ubrzanog postupka: Ziel der Vergabe bzw. Begründung der Notwendigkeit dieses Auftrages: Das Bestandsgebäude der Kita Spitzbergen ist sanierungsbedürftig. Eine Machbarkeitsuntersuchung zur energetischen Sanierung hat ergeben, dass eine vertiefende Planung wirtschaftlich und technisch sinnvoll ist. Derzeit erfolgt eine vorgezogene Dachsanierung bis zu den Niederschlag intensiven Monaten fertiggestellt sein wird. Die zeitliche Dringlichkeit resultiert aus einem unerwartet eingetretenen Wasserschaden in einem anderen Gebäude der Elbkinder, der die Kapazitäten der Projektleitung gebunden hat. Die Verzögerung der Planung ist daher nicht von der Auftraggeberin verschuldet. Die

Weiterbearbeitung des Projekts durch eine Vertretung war aufgrund der zur Verfügung stehenden Auftraggeber-seitigen Personal-Kapazitäten nicht möglich. Die energetische Sanierung muss bei laufendem Betrieb erfolgen. Zur Sicherstellung der Daseinsvorsorge und der bestehenden Betreuungsverträge ist eine Bauabwicklung in den Monaten Mai bis September erforderlich, in denen eine Betreuung überwiegend im Außenspielgelände stattfinden kann. Dies ist nur durch einen unmittelbaren Planungsstart, der eine schnellstmögliche Planungsbeauftragung vorausgeht, möglich. Eine Auslagerung in Ersatzräumen (Container) ist wirtschaftlich nicht realisierbar und würde zudem weiteren Zeit- und Planungsaufwand, inkl. einer Baugenehmigung, erfordern. Die Kita ist nahezu vollausgelastet, eine Betreuung von Kindern in umliegenden Kitas ist nicht möglich. Die Kita-Leitung und die Eltern benötigen kurzfristige, verbindliche Aussagen zum Bauablauf. Zugleich sind die für das Projekt vorgesehenen Haushaltsmittel zeitnah zu binden, weshalb ein sofortiger Planungsstart erforderlich ist. Um eine zeitliche Teil-Kompensation der Gesamtmaßnahme zu ermöglichen, wird ein verkürztes Ausschreibungsverfahren durchgeführt. Die Voraussetzungen für ein verkürztes offenes Verfahren gemäß § 14 Abs. 2 VgV i.V.m. § 15 Abs. 3 VgV sind erfüllt, da eine zwingende zeitliche Dringlichkeit besteht, diese nicht von der Auftraggeberin verschuldet ist und die Sicherstellung der Daseinsvorsorge durch bestehende Betreuungsverträge gewahrt werden muss.

2.1.1. Svaha

Priroda ugovora: Usluge

Glavna klasifikacija (cpv): 71000000 Arhitektonske, građevne, tehničke i inspekcije usluge

2.1.2. Mjesto izvršenja

Grad: Spitzbergenweg

Poštanski broj: 22145

Zemlja – podregija (NUTS): Stormarn (DEF0F)

Zemlja: Njemačka

2.1.3. Vrijednost

Procijenjena vrijednost bez PDV-a: 233 370,10 EUR

2.1.4. Opće informacije

Pravna osnova:

Direktiva 2014/24/EU

vgv -

2.1.6. Razlozi za isključenje

Izvori razloga za isključenje: Obavijest

Kršenje obveza utvrđenih na temelju isključivo nacionalnih osnova za isključenje: Gemäß § 123, 124 GWB, § 57, 42 Abs. 1 VgV und § 16 VOB/A

5. Grupa

5.1. Grupa: LOT-0001

Naslov: Kita Spitzbergenweg - Energetische Sanierung

Opis: Die Elbkinder Vereinigung Hamburger Kitas gGmbH ist ein privatrechtlich organisiertes und gemeinnütziges Unternehmen der Freien und Hansestadt Hamburg, welches als größter Kita-Träger der Stadt die frühkindliche Erziehung mit 177 Kitas und ca. 7.300 Mitarbeitenden für ca. 32.000 Kinder gewährleistet. Die Elbkinder Vereinigung Hamburger Kitas gGmbH beschafft mit dieser Ausschreibung Objektplaner-Leistungen für die Leistungsphasen 1 bis 9 gem. aktueller HOAI für das Objekt Spitzbergenweg 40 , 22145 Hamburg. Die Kita

Spitzbergenweg ist ein ein-, bzw. zweigeschossiges Gebäude/Massivbau, das voll unterkellert ist (Voll-, und Kriechkeller) und eine BGF von ca. 2.006 m² hat. Das Gebäude (Baujahr 1969 /70) ist mit einem Eltern Kind Zentrum erweitert worden, das nicht Teil der Sanierung sein wird und wurde teilweise saniert. Nun soll die Kita gesamtheitlich saniert werden, insbesondere energetisch und brandschutztechnisch, eine Dachsanierung ist aktuell in Ausführung und wird mit Beginn der ganzheitlichen Sanierung beendet sein. Die Teilsanierung der Außenanlagen ist im Zuge der energetischen Sanierung vorgesehen. Zum jetzigen Zeitpunkt gibt es drei Krippen- sowie drei Elementargruppen, in denen ca. 200 Kinder betreut werden.

Leistungsumfang: Objektplaner-Leistungen gem. HOAI (2021) LPH 1 bis 9 in stufenweiser Beauftragung: a) Leistungen der Objektplanung Gebäude und Innenräume, Grundleistungen der Leistungsphasen 2 bis 9 gem. § 34 HOAI i.V.m. Anlage 10

Interna identifikacijska oznaka: 3901d946-c1f7-42b3-bc9c-5a215724de7f

5.1.1. Svrha

Priroda ugovora: Usluge

Glavna klasifikacija (cpv): 71000000 Arhitektonske, građevne, tehničke i inspekcije usluge

5.1.2. Mjesto izvršenja

Grad: Spitzbergenweg

Poštanski broj: 22145

Zemlja – podregija (NUTS): Stormarn (DEF0F)

Zemlja: Njemačka

5.1.3. Očekivano trajanje

Trajanje – ostalo: Nepoznat

5.1.6. Opće informacije

Rezervirano sudjelovanje:

Sudjelovanje nije rezervirano.

Projekt javne nabave ne financira se sredstvima EU-a

Javna nabava obuhvaćena je Sporazumom o javnoj nabavi (GPA): da

Ova javna nabava prikladna je i za mala i srednja poduzeća (MSP-ovi): ne

5.1.7. Strateška nabava

Cilj strateške nabave: Nema strateške nabave

5.1.9. Kriteriji za odabir

Izvori kriterija odabira: Obavijest

Kriterij: Upis u relevantni profesionalni registar

Opis kriterija odabira: Die Eignungskriterien finden Sie unter nachfolgendem Link. Diese müssen nicht ausschließlich auf die angegebene Kategorie zutreffen, sondern können auch für weitere gelten. <https://bieterzugang.deutsche-evergabe.de/evergabe.bieter/api/supplier/external/subproject/2ead1b16-c6ee-48e3-a099-e904eca2b101/suitabilitycriteria>

5.1.10. Kriteriji za dodjelu

Kriterij:

Vrsta: Cijena

Naziv: Preis

Opis: Preis

Kategorija kriterija za dodjelu težine: Ponder (postotak, točan)

Broj kriterija za dodjelu: 40

Kriterij:

Vrsta: Kvaliteta

Naziv: Leistungsbewertung gemäß Kriterienkatalog

Opis: <https://bieterzugang.deutsche-evergabe.de/evergabe.bieter/api/supplier/external/subproject/2ead1b16-c6ee-48e3-a099-e904eca2b101/awardcriteria>

Kategorija kriterija za dodjelu težine: Ponder (postotak, točan)

Broj kriterija za dodjelu: 60

5.1.11. Dokumentacija o nabavi

Jezici na kojima je dokumentacija o nabavi službeno dostupna: njemački

Rok za podnošenje zahtjeva za dodatne informacije: 10/09/2026 12:00:00 (UTC+02:00)

istočnoeuropsko vrijeme, srednjoeuropsko ljetno vrijeme

Adresa dokumentacije o nabavi: <https://bieterzugang.deutsche-evergabe.de/evergabe.bieter/api/supplier/external/deepink/subproject/2ead1b16-c6ee-48e3-a099-e904eca2b101>

5.1.12. Uvjeti nabave

Uvjeti podnošenja:

Elektroničko podnošenje: Obvezno

Adresa za podnošenje: <https://bieterzugang.deutsche-evergabe.de/evergabe.bieter/api/supplier/external/deepink/subproject/2ead1b16-c6ee-48e3-a099-e904eca2b101>

Jezici na kojima se mogu podnijeti ponude ili zahtjevi za sudjelovanje: njemački

Elektronički katalog: Nije dopušteno

Varijante: Nije dopušteno

Ponuditelji mogu podnijeti više od jedne ponude: Dopušteno

Rok za zaprimanje ponuda: 15/09/2026 13:00:00 (UTC+02:00) istočnoeuropsko vrijeme, srednjoeuropsko ljetno vrijeme

Razdoblje tijekom kojeg ponuda mora ostati valjana: 28 Dani

Informacije koje se mogu dopuniti nakon roka za podnošenje:

Ovisno o volji kupca, svi nedostajući dokumenti povezani s ponuditeljem mogu se dostaviti kasnije.

Dodatne informacije: Gemäß § 56 Abs. 2 VgV, § 51 Abs. 2 SektVO, § 16a Abs. 1 VOB/A-EU.

Mögliche Hinweise des Auftraggebers in den Vergabeunterlagen sind zu beachten.

Uvjeti ugovora:

Ugovor se mora izvršiti u okviru programa zaštićenih radnih mjesta: Ne

Elektroničko izdavanje računa: Obvezno

Naručivanje će biti elektroničko: da

Plaćanje će biti elektroničko: da

5.1.15. Tehnike

Okvirni sporazum:

Nema okvirnog sporazuma

Informacije o dinamičkom sustavu nabave:

Nema dinamičkog sustava nabave

5.1.16. Dodatne informacije, posredovanje i pravna zaštita (preispitivanje)

Organizacija za preispitivanje (pravnu zaštitu): Behörde für Stadtentwicklung und Wohnen

Informacije o rokovima za preispitivanje: (1) Etwaige Vergabeverstöße muss der Bewerber /Bieter gemäß § 160 Abs. 3 Nr. 1 GWB innerhalb von 10 Tagen nach Kenntnisnahme rügen.

(2) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, sind nach § 160 Abs. 3 Nr. 2 GWB spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Abgabe der Bewertung oder der Angebote gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. (3) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen

erkennbar sind, sind nach § 160 Abs. 3 Nr. 3 GWB spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbungs- oder Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. (4) Ein Vergabenachprüfungsantrag ist nach § 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB innerhalb von 15 Kalendertagen nach der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, bei der Vergabekammer einzureichen.

Organizacija koja pruža dodatne informacije o postupku javne nabave: Elbkinder Vereinigung Hamburger KITAS gGmbH

Organizacija koja pruža više informacija o postupcima preispitivanja (pravne zaštite): Behörde für Stadtentwicklung und Wohnen

8. Organizacije

8.1. ORG-0001

Službeno ime: Elbkinder Vereinigung Hamburger KITAS gGmbH

Registracijski broj: 90b5697d-7e30-40e6-91b4-c904b517ff1d

Odjel: Bau-Abteilung

Poštanska adresa: Oberstraße 14b

Grad: Hamburg

Poštanski broj: 20144

Zemlja – podregija (NUTS): Hamburg (DE600)

Zemlja: Njemačka

Kontaktna točka: Bau-Abteilung

E-pošta: P.Dehghani@elbkinder-kitas.de

Tel.: +49 4042109400

Faks: +49 4042109140

Internet: <https://www.elbkinder-kitas.de/>

Profil kupca: <https://portal.deutsche-evergabe.de>

Uloge ove organizacije:

Kupac

Organizacija koja pruža dodatne informacije o postupku javne nabave

8.1. ORG-0002

Službeno ime: Behörde für Stadtentwicklung und Wohnen

Registracijski broj: 330f89c9-dcb0-44a4-b408-33d1aaddaf90

Poštanska adresa: Neuenfelder Straße 19

Grad: Hamburg

Poštanski broj: 21109

Zemlja – podregija (NUTS): Hamburg (DE600)

Zemlja: Njemačka

E-pošta: info@bsw.hamburg.de

Tel.: +49 40428400

Internet: <http://www.hamburg.de/bsw/>

Uloge ove organizacije:

Organizacija za preispitivanje (pravnu zaštitu)

Organizacija koja pruža više informacija o postupcima preispitivanja (pravne zaštite)

8.1. ORG-0003

Službeno ime: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registracijski broj: 0204:994-DOEVD-83

Grad: Bonn
Poštanski broj: 53119
Zemlja – podregija (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Zemlja: Njemačka
E-pošta: noreply.esender_hub@bescha.bund.de
Tel.: +49228996100
Uloge ove organizacije:
TED eSender

Informacije o obavijesti

Identifikacijska oznaka / verzija obavijesti: d988d995-670f-4187-b55a-3451641015e6 - 01
Vrsta obrasca: Nadmetanje
Vrsta obavijesti: Obavijest o nadmetanju ili koncesiji – standardni režim
Podvrsta obavijesti: 16
Datum slanja obavijesti: 27/08/2026 16:08:35 (UTC+02:00) istočnoeuropsko vrijeme, srednjoeuropsko ljetno vrijeme
Jezici na kojima je ova obavijest službeno dostupna: njemački
Broj objave obavijesti: 596679-2026
Broj izdanja SL S-a: 167/2026
Datum objave: 31/08/2026